

SE

Notis: Miljöskydd och Avfallshantering

Konsumenter är lagligt skyldiga att korrekt avyttra elektroniska enheter, lampor och batterier när de har nått slutet av sin livslängd.

De kan kostnadsfritt returneras på särskilda allmänna insamlingspunkter eller via återförsäljare.

Lampor och batterier som kan tas bort säkert och inte är permanent installerade måste separeras för särskild avfallshantering.

Detaljerna för laglig och följsam avfallshantering regleras av regional lagstiftning.

Symbolen av en kryssad soptunna indikerar att elektroniska enheter och batterier aldrig får kastas i hushållsavfall efter deras livslängd.

Symboler placerade under soptunnan indikerar möjlig närvaro av vissa ämnen (bly = Pb, kvicksilver = Hg, kadmium = Cd).

Denna separation är nödvändig eftersom batterier och elektroniska enheter innehåller både värdefulla resurser och ämnen som är skadliga för människor och miljön.

Genom att återvinna, samla in och återanvända batterier och lämpliga elektroniska enheter bidrar du till bevarandet och skyddet av miljön och människors hälsa.

DE

Hinweis: Umweltschutz und Entsorgung

Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Elektrogeräte, Lampen und Batterien ordnungsgemäß am Ende ihrer Lebensdauer zu entsorgen.

Diese können kostenlos an ausgewiesenen öffentlichen Sammelstellen oder bei Einzelhändlern zurückgegeben werden.

Glühbirnen und Batterien, die sicher entfernt werden können und nicht dauerhaft installiert sind, müssen getrennt entsorgt werden.

Die Details zur gesetzeskonformen Entsorgung unterliegen regionalen Gesetzen.

Das Symbol eines durchgestrichenen Abfallcontainers zeigt an, dass Elektrogeräte und Batterien niemals im Hausmüll entsorgt werden dürfen, wenn ihre Lebensdauer abgelaufen ist.

Unter dem Abfallcontainer platzierte Symbole weisen auf die mögliche Anwesenheit bestimmter Substanzen hin (Blei = Pb, Quecksilber = Hg, Cadmium = Cd).

Diese Trennung ist notwendig, da Batterien und Elektrogeräte sowohl wertvolle Ressourcen als auch für Menschen und die Umwelt schädliche Substanzen enthalten.

Durch das Recycling, die Sammlung und die Wiederverwendung von Batterien und geeigneten Elektrogeräten tragen Sie zum Erhalt und zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei.

GB

Note: Environmental Protection and Disposal

Consumers are legally obligated to properly dispose of electronic devices, lamps, and batteries at the end of their lifespan.

They can be returned free of charge at designated public collection points or through retailers.

Light bulbs and batteries that can be safely removed and are not permanently installed must be segregated for separate disposal.

The details of legally compliant disposal are governed by regional legislation.

The symbol of a crossed-out waste bin indicates that electronic devices and batteries must never be disposed of in household waste after their lifespan.

Symbols placed below the waste bin indicate the possible presence of certain substances (lead = Pb, mercury = Hg, cadmium = Cd).

This separation is necessary because batteries and electronic devices contain both valuable resources and substances that are harmful to humans and the environment.

By recycling, collecting, and reusing batteries and suitable electronic devices, you contribute to the preservation and protection of the environment and human health.

FR

Note : Protection de l'environnement et mise au rebut

Les consommateurs sont légalement tenus d'éliminer correctement les appareils électroniques, les lampes et les piles à la fin de leur durée de vie.

Ils peuvent être rapportés gratuitement dans les points de collecte publics désignés ou par l'intermédiaire des détaillants.

Les ampoules et les piles qui peuvent être retirées en toute sécurité et qui ne sont pas installées de manière permanente doivent être retirées pour être éliminées séparément.

Les détails de l'élimination conforme à la loi sont régis par la législation régionale.

Le symbole d'une poubelle barrée indique que les appareils électroniques et les piles ne doivent jamais être jetés dans les ordures ménagères après leur durée de vie.

Les symboles placés sous la poubelle indiquent la présence possible de certaines substances (plomb = Pb, mercure = Hg, cadmium = Cd).

Ce tri est nécessaire car les piles et les appareils électroniques contiennent à la fois des ressources précieuses et des substances nocives pour l'Homme et l'environnement.

En recyclant, collectant et réutilisant les piles et les appareils électroniques appropriés, vous contribuez à la préservation et à la protection de l'environnement et de la santé humaine.

FI

Huomautus: Ympäristönsuojelu ja hävittäminen

Kulutajilla on lakisääteinen velvollisuus hävittää elektroniset laitteet, lamput ja paristot asianmukaisesti niiden käyttöiän päätyttyä.

Ne voidaan palauttaa maksutta nimettyihin julkisiin keräyspisteisiin tai jälleenmyyjien kautta.

Hehkulamput ja paristot, jotka voidaan turvallisesti irrottaa ja joita ei ole asennettu kiinteästi, on lajiteltava erikseen hävitettäväksi.

Lainmukaisen hävittämisen yksityiskohdat määrytyvät alueellisen lainsäädännön mukaan.

Läpiviivatun jäteastian symboli osoittaa, että elektronisia laitteita ja paristoja ei saa koskaan hävittää kotitalousjätteen mukana niiden käyttöiän jälkeen.

Jäteastian alapuolelle sijoitetut symbolit viittaavat tiettyjen aineiden mahdolliseen esiintymiseen (lyijy = Pb, elohopea = Hg, kadmium = Cd).

Tämä erottelu on välttämätöntä, koska paristot ja elektroniikkalaitteet sisältävät sekä arvokkaita luonnonvaroja että ihmisille ja ympäristölle haitallisia aineita.

Kierrättämällä, keräämällä ja uudelleenkäyttämällä paristoja ja sopivia elektroniikkalaitteita edistät ympäristön ja ihmisten terveyden säilyttämistä ja suojelua.

DK

Note: Miljøbeskyttelse og bortskaffelse

Forbrugere er juridisk forpligtede til at bortskaffe deres elektroniske enheder, pærer og batterier korrekt, efter de er udtjent.

De kan afleveres gratis på udpegede offentlige indsamlingssteder eller hos forhandlerne.

Pærer og batterier, der sikkert kan fjernes og ikke er permanent installeret, skal adskilles og bortskaffes separat.

Detaljer om lovlig bortskaffelse er underlagt den regionale lovgivning.

Symbolet med en affaldsspand med kryds over angiver, at elektroniske enheder og batterier aldrig må smides ud sammen med husholdningsaffaldet, efter de er udtjent.

Symboler placeret under affaldsbeholderen angiver en mulig tilstedeværelse af visse stoffer (bly = Pb, kviksølv = Hg, cadmium = Cd).

Denne adskillelse er nødvendig, fordi batterier og elektroniske enheder indeholder både værdifulde ressourcer og stoffer, der er skadelige for mennesker og miljø.

Ved at indsamle og genbruge batterier og egnede elektroniske enheder bidrager du til bevarelse og beskyttelse af miljøet og menneskers sundhed.

NO

Merk: Miljøbeskyttelse og avhending

Forbrukere er juridisk forpliktet til å avhende elektroniske enheter, lamper og batterier på slutten av levetiden.

De kan returneres kostnadsfritt på angitte offentlige henteplasser eller gjennom forhandlere.

Lyspærer og batterier som trygt kan fjernes og ikke er permanent installert må skilles for separat avhending.

Detaljene om juridisk samsvarende avhending bestemmes av nasjonal lovgivning.

Symbolet med en utkrysset søppelkurv indikerer at elektroniske enheter og batterier aldri må avhendes i husholdningsavfall etter avsluttet levetid.

Symboler plassert avfallskurven indikerer mulig tilstedeværelse av visse stoffer (bly = Pb, kvikksølv = Hg, kadmium = Cd).

Denne atskillelsen er nødvendig fordi batterier og elektroniske enheter inneholder både verdifulle ressurser og stoffer som er skadelige for mennesker og miljøet.

Gjennom resirkulering, innsamling og gjenbruk av batterier og egnede elektroniske enheter, bidrar du til bevaring og beskyttelse av miljøet og menneskehelse.

NL

Attentie: Milieubescherming en Inzameling

Consumenten zijn wettelijk verplicht elektronische toestellen, lampen en batterijen op correcte wijze af te voeren aan het eind van hun levensduur.

Ze kunnen kosteloos worden ingeleverd bij aangewezen openbare inzamelpunten of via retailers.

Lichtbronnen en batterijen die veilig kunnen worden verwijderd en geen deel uit maken van een permanente installatie dienen te worden gescheiden voor separate inzameling.

Details omtrent wettelijke richtlijnen van inzameling worden nader bepaald door regionale wet- en regelgeving.

Het symbool van een doorgekruiste afvalcontainer geeft aan, dat elektronische toestellen en batterijen nooit als huisvuil afgevoerd mogen worden aan het einde van hun levensduur.

Symbolen afgebeeld naast de afvalcontainer indiceren de mogelijke aanwezigheid van bepaalde stoffen (lood = Pb, kwik = Hg, cadmium = Cd).

De scheiding is nodig omdat batterijen en elektronische apparatuur waardevolle grondstoffen bevatten maar ook stoffen die schadelijk kunnen zijn voor mens en milieu.

Door recycling, inzameling en hergebruik van batterijen en elektronische apparatuur lever je een bijdrage aan instandhouding en bescherming van het milieu en gezondheid van mensen.

PL

Uwaga: Ochrona środowiska i utylizacja

Konsumenci są prawnie zobowiązani do prawidłowej utylizacji urządzeń elektronicznych, lamp i baterii po zakończeniu ich eksploatacji.

Można je bezpłatnie zwrócić w wyznaczonych publicznych punktach zbiórki lub za pośrednictwem sprzedawców detalicznych.

Zarówki i baterie, które można bezpiecznie wyjąć i które nie są zamontowane na stałe, należy segregować w celu oddzielnej utylizacji.

Szczegółowe informacje dotyczące zgodnej z przepisami utylizacji są określone w przepisach regionalnych.

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że urządzeń elektronicznych i baterii po upływie okresu ich eksploatacji nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.

Symbole umieszczone poniżej pojemnika na odpady wskazują na możliwą obecność określonych substancji (ołów = Pb, rtęć = Hg, kadm = Cd).

Taka segregacja jest konieczna, ponieważ baterie i urządzenia elektroniczne zawierają zarówno cenne surowce, jak i substancje szkodliwe dla ludzi i środowiska.

Poprzez recykling, zbieranie i ponowne wykorzystywanie baterii i odpowiednich urządzeń elektronicznych przyczyniają się Państwo do utrzymania i ochrony środowiska oraz zdrowia ludzi.

ES

Nota: Protección del Medio Ambiente y Eliminación

Los consumidores están obligados por ley a disponer adecuadamente de los dispositivos electrónicos, lámparas y baterías al final de su vida útil.

Estos pueden ser devueltos gratuitamente en los puntos de recogida designados o a través de minoristas.

Las bombillas y las baterías que se pueden extraer de manera segura y que no están instaladas permanentemente deben desecharse por separado.

Los detalles de la eliminación conforme a la ley se rigen por la legislación regional.

El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que los dispositivos electrónicos y las baterías nunca deben desecharse en la basura doméstica después de su vida útil.

Los símbolos debajo del contenedor de residuos indican la posible presencia de ciertas sustancias (plomo = Pb, mercurio = Hg, cadmio = Cd).

Esta separación es necesaria porque las baterías y los dispositivos electrónicos contienen recursos valiosos y sustancias que son dañinas para los humanos y el medio ambiente.

Al reciclar, recolectar y reutilizar baterías y dispositivos electrónicos adecuados usted contribuye a la preservación y protección del medio ambiente y la salud humana.

Símbolo de reciclaje

Símbolo de reciclaje

IT

Nota: Protezione dell’ambiente e smaltimento

I consumatori sono obbligati per legge a smaltire correttamente i dispositivi elettronici, le lampade e le batterie al termine del loro ciclo di vita.

Possono essere restituiti gratuitamente presso i punti di raccolta pubblici designati o tramite i rivenditori.

Le lampadine e le batterie che possono essere rimosse in modo sicuro e, se non sono installate in modo permanente, devono essere separate per essere smaltite separatamente.

I dettagli dello smaltimento conforme alla legge sono regolati dalla legislazione regionale.

Il simbolo di un cassonetto barrato indica che i dispositivi elettronici e le batterie non devono mai essere smaltiti nei rifiuti domestici dopo la loro vita.

I simboli posti sotto il cestino indicano la possibile presenza di alcune sostanze (piombo = Pb, mercurio = Hg, cadmio = Cd).

Questa separazione è necessaria perché le batterie e i dispositivi elettronici contengono sia risorse preziose che sostanze dannose per l’uomo e l’ambiente.

Riciclando, raccogliendo e riutilizzando le batterie e i dispositivi elettronici adatti, contribuite alla conservazione e alla protezione dell’ambiente e della salute umana.

CZ

Upozornění k ochraně životního prostředí a likvidaci

Spotřebitelé jsou ze zákona povinni řádně zlikvidovat elektrické přístroje, svítidla a baterie na konci jejich životnosti.

Lze je bezplatně odevzdat na vyznačených veřejných sběrných místech nebo u příslušných maloobchodníků.

Žárovky a baterie, které lze bezpečně vyjmout a nejsou instalovány trvale, je nutné zlikvidovat odděleně.

Bližší informace pro zákonnou likvidaci naleznete v místních předpisech.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše znamená, že elektrické přístroje a baterie nesmí být po konci své životnosti likvidovány spolu s domovním odpadem.

Symboly uvedené pod odpadkovým košem upozorňují na možnou přítomnost určitých látek (olovo = Pb, rtuť = Hg, kadmium = Cd).

Toto třídění je nutné, protože baterie a elektrické přístroje obsahují cenné látky, ale také látky škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí.

Recyklací, tříděním a opětovným použitím baterií a elektrických přístrojů přispíváte k udržování a ochraně životního prostředí a lidského zdraví.

SK

Upozornenie: Ochrana životného prostredia a likvidácia

Spotrebiteľia sú zo zákona povinní správne likvidovať elektrické spotrebiče, svetelné zdroje a batérie po skončení ich životnosti.

Tie je možné bezplatne odovzdať na určených verejných zberných miestach alebo u predajcov.

Žiarovky a batérie, ktoré sa dajú bezpečne vybrať a nie sú nainštalované napevno, sa musia likvidovať oddelene.

Zákonná likvidácia podlieha regionálnym zákonom.

Symbol přeškrtnutého kontajnera na odpad označuje, že elektrospotrebiče a batérie sa po uplynutí ich životnosti nikdy nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu.

Symboly umiestnené pod nádobou na odpad označujú možnú prítomnosť určitých látok (olovo = Pb, ortuť = Hg, kadmium = Cd).

Toto triedenie je potrebné, pretože batérie a elektrospotrebiče obsahujú cenné zdroje aj látky, ktoré sú škodlivé pre ľudí a životné prostredie.

Recykláciou, zberom a opätovným použitím batérií a vhodných elektrospotrebičov prispievate k zachovaniu a ochrane životného prostredia a ľudského zdravia.

HU

Megjegyzés: Környezetvédelem és ártalmatlanítás

A fogyasztókat törvény kötelezi az elektromos eszközök, izzók, akkumulátorok és elemek megfelelő ártalmatlanítására a termékek élettartamának végén.

Ezek a termékek ingyenesen leadhatók a kijelölt gyűjtőpontokon vagy a vízszeladókon keresztül.

Az izzók és elemek biztonságosan eltávolíthatók, mivel nincsenek fixen rögzítve a készülékekhez, ezért különválasztva kell azokat ártalmatlanítani.

A törvényileg alkalmazandó ártalmatlanítás részleteit a helyi előírások tartalmazzák. Az áthúzott szemetes szimbólum azt jelzi, hogy tilos az elektromos eszközöket, akkumulátorokat és elemeket a háztartási hulladékba dobni az élettartamuk végén.

A szemetes alá elhelyezett jelzések bizonyos anyagok lehetséges jelenlétét jelzik (ólom = Pb, higany = Hg, kadmium = Cd).

Azért szükséges a szétválasztás, mivel az elektromos eszközök, akkumulátorok és elemek egyfelől értékes alapanyagforrásokat, másfelől az emberekre és a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak.

A megfelelő elektromos eszközök, akkumulátorok és elemek összegyűjtésével, újrahasználatával vagy újrahasznosításával Ön is hozzájárul az emberek és a környezet védelméhez és megővésához.

RO

Notă: Protecția mediului și eliminarea deșeurilor

Consumatorii au obligația legală de a elimina în mod corespunzător dispozitivele electronice, corpurile de iluminat și bateriile la sfârșitul ciclului de viață al acestora.

Acestea pot fi returnate gratuit la punctele de colectare publice desemnate sau prin intermediul comercianților cu amănuntul.

Becurile și bateriile care pot fi îndepărtate în siguranță și care nu sunt instalate permanent în dispozitive trebuie să fie eliminate separat.

Detaliile privind eliminarea conformă din punct de vedere legal sunt prevăzute de legislația locală.

Simbolul reprezentând o pubelă tăiată indică faptul că dispozitivele electronice și bateriile nu trebuie să fie niciodată eliminate odată cu deșeurile menajere la sfârșitul ciclului lor de viață.

Simbolurile inscripționate sub pubelă indică posibila prezență a anumitor substanțe (plumb = Pb, mercur = Hg, cadmiu = Cd).

Această separare este necesară deoarece bateriile și dispozitivele electronice conțin atât resurse valoroase, cât și substanțe care sunt periculoase pentru oameni și pentru mediu.

Prin reciclarea, colectarea și reutilizarea bateriilor și a dispozitivelor electronice adecvate, contribuiți la susținerea și protecția mediului și a sănătății umane.

RU

Примечание: Охрана окружающей среды и утилизация

Потребители обязаны в соответствии с законом правильно утилизировать электронные устройства, лампы и батареи по истечении срока их службы.

Их можно сдать бесплатно в специальные общественные пункты сбора или через предприятия розничной торговли.

Электрические лампочки и батареи, которые можно безопасно извлечь и которые не установлены стационарно, необходимо разделять для отдельной утилизации.

Условия законной надлежащей утилизации регулируются региональным законодательством.

Символ перечеркнутого мусорного контейнера означает, что электронные устройства и батареи ни в коем случае нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами после окончания срока их службы.

Символы, расположенные ниже мусорного контейнера, указывают на возможное присутствие определенных веществ (свинец = Pb, ртуть = Hg, кадмий = Cd).

Такое разделение необходимо, поскольку батареи и электронные устройства содержат как ценные ресурсы, так и вещества, вредные для человека и окружающей среды.

Перерабатывая, собирая и используя повторно батареи и соответствующие электронные устройства, вы вносите свой вклад в сохранение и защиту окружающей среды и здоровья людей.

EE

Märkus: Keskkonnakaitse ja jäätmete kõrvaldamine

Tarbijad on seadusega kohustatud elektroonikaseadmete, lampide ja patareide kasutusaja lõppedes kõrvaldama need nõuetele vastavalt.

Neid saab tasuta tagastada kindlaks määratud avalikes kogumispunktides või jaemüüjate kaudu.

Lambipirnid ja akud, mis ei ole püsivalt paigaldatud ja mida saab ohutult eemaldada, tuleb eraldada eraldi kõrvaldamiseks.

Seadusjärgse kõrvaldamise üksikasju reguleerivad piirkondlikud seadused.

Läbikriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et elektroonikaseadmeid ja akusid ei tohi pärast nende kasutusaja lõppu visata kunagi olmeprügi hulka.

Prügikasti alla paigutatud sümbolid näitavad teatud ainete võimalikku olemasolu (plii = Pb, elavhõbe = Hg, kaadmium = Cd).

Selline eraldamine on vajalik, kuna akud ja elektroonikaseadmed sisaldavad nii väärtuslikke ressursse kui ka inimestele ja keskkonnale kahjulikke aineid.

Akude ja sobivate elektroonikaseadmete ringlussevõtu, kogumise ja taaskasutuse kaudu aitate kaasa keskkonna ja inimeste tervise säilimisele ja kaitsmisele.

LV

Piezīme: Vides aizsardzība un atkritumu apsaimniekošana

Patērētāju juridiskais pienākums ir pareizi atbrīvoties no elektroniskajām ierīcēm, lampām un baterijām, beidzoties to kalpošanas laikam.

Tos var nodot bez maksas noteiktos publiskos savākšanas punktos vai pie mazumtirgotājiem.

Spuldzes un baterijas, kuras var droši izņemt un kas nav pastāvīgi uzstādītas, ir jānodala atsevišķai iznīcināšanai.

Sīkāku informāciju par juridiski atbilstīgu atkritumu apsaimniekošanu reglamentē reģionālie tiesību akti.

Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols norāda, ka elektroniskās ierīces un baterijas pēc to kalpošanas laika aizliegts izmest sadzīves atkritumos.

Zem atkritumu tvertnes izvietotie simboli norāda uz noteiktu vielu iespējamo klātbūtni (svins = Pb, dzīvsudrabs = Hg, kadmījs = Cd).

Šāda šķirošana ir nepieciešama, jo baterijas un elektroniskās ierīces satur gan vērtīgus resursus, gan cilvēkam un videi kaitīgas vielas.

Pārstrādājot, vācot un atkārtoti izmantojot baterijas un piemērotas elektroniskās ierīces, jūs veicināt vides un cilvēku veselības saglabāšanu un aizsardzību.

LT

Pastaba: Aplinkos apsauga ir šalinimas

Vartotojams yra taikoma teisinė prievolė tinkamai išmesti elektroninius prietaisus, lempas ir akumuliatorius pasibaigus jų naudojimo laikui.

Juos galima nemokamai grąžinti nustatytose viešose surinkimo arba mažmeninės prekybos vietose.

Lemputės ir akumuliatoriai, kuriuos galima saugiai išimti ir kurie nėra stacionariai įmontuoti, turi būti atskiriami ir šalinami atskirai.

Teisės aktų reikalavimus atitinkantį šalinimą reglamentuoja vietos teisės aktai.

Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad pasibaigus elektronikos prietaisų ir akumuliatorių naudojimo laikui jų negalima išmesti į buitines atliekas.

Po konteineriu nurodyti simboliai rodo, kad jame gali būti tam tikrų medžiagų (švino = Pb, gyvsidabrio = Hg, kadmio = Cd).

Toks atskyrimas būtinas, nes akumuliatoriuose ir elektroniniuose prietaisuose yra ne tik vertingų išteklių, bet ir žmonėms bei aplinkai kenksmingų medžiagų.

Perdirbdami, rinkdami ir pakartotinai naudodami akumuliatorius ir tinkamus elektroninius prietaisus, prisidedate prie aplinkos ir žmonių sveikatos išsaugojimo bei apsaugos.